

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p>Stato di dettaglio/ Detailetat</p> <p>Z.000.547.00</p>
<p>NDEs dell'equipaggiamento</p> <p>ALN der Ausrüstung</p> <p>815-0627</p>	<p>Equipaggiamento per respirazione artificiale in tasca</p> <p>Beamtungsausrüstung in Tasche</p>
<p>Prezzo dell'equipaggiamento</p> <p>Preis der Ausrüstung</p> <p>Fr. 720.--</p>	<p>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</p>
<p>Spiegazioni e indicazioni:</p> <p>Colonna NDEs</p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p>Colonna quantità e denominazione</p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p>Colonna prezzo</p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p>Colonna osservazioni</p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p>	<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>
<p>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</p> <p>75</p>	<p>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</p> <p>Marzo 2001/Et</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
815-0627	EQUIPAGGIAMENTO PER RESPIRAZIONE ARTIFICIALE, IN TASCA BEATMUNGSAUSRUESTUNG IN TASCHE	720.00		00.000.547.00
	COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE			
306-0689	1 TASCA 335X120X270MM SIMILCUOIO GRIGIOVERDE, CON CINGHIA DI SOSTEGNO TASCHE 335X120X270MM KUNSTLEDER FELDGRAU, MIT TRAGGURTE	36.00		
740-0520	1 POMPA D'ASPIRAZIONE NUOVO MODELLO ABSAUGPUMPE NEUES MODELL	195.00		
	COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE			
740-0521	1 PIASTRA DI BASE 190X100MM MATERIA PLASTICA GRUNDPLATTE 190X100MM KUNSTSTOFF	58.00		
740-0522	1 SOFFIETTO DELLA POMPA d100X130MM NEOPRENE NUOVO MODELLO PUMPENBALG d100X130MM NEOPREN NEUES MOD	47.00		
740-0539	1 BOCCHETTONE d5/7X21,5MM PLASTICA STUTZEN d5/7X21,5MM KUNSTSTOFF	0.60		
167-3295	1 VITE A TESTA ESAGONALE M8X16 DIN 933 ACC INOSS A2 SECHSKANTSCHRAUBE M8X16 DIN 933 ST ROSTFR A2	0.10		
178-5472	1 RONDELLA A VENTAGLIO J d8,4MM DIN 6798 ACC MOLLA A2P FAECHERSCHEIBE J d8,4MM DIN 6798 FD ST A2P	0.10		
740-0504	1 TUBO DI RACCORDO d6X1,5X150MM SILICONE TRASPARENTE, PER SOFFIETTO DELLA POMPE VERBINDUNGSSCHLAUCH d6X1,5X150MM SILIKON TRANSPARENT, ZU PUMPENBALG	2.00		
740-0505	1 TUBO DI RACCORDO d6X1,5X35MM SILICONE TRASPARENTE VERBINDUNGSSCHLAUCH d6X1,5X35MM SILIKON TRANSPARENT	0.40		
740-0507	1 TUBO METALLICO d5/7X55MM ACC INOSS, PIEGATO ROHR d5/7X55MM ST ROSTFR, GEBOGEN	0.80		
740-0506	1 TUBO DI RACCORDO d6X1,5X35MM GOMMA NATURALE, ROSSO VERBINDUNGSSCHLAUCH d6X1,5X35MM NATURGUMMI, ROT	0.40		
740-0508	1 FIALA DI SECREZIONI d78X102MM PC SEKRETBECHER d78X102MM PC	12.00		
740-0527	1 TUBO d6X1,5X300MM SILICONE TRASPARENTE, PER LAVAGGIO SCHLAUCH d6X1,5X300MM SILIKON TRANSPARENT, ZUM SPUELEN	3.20		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
740-0523	1 TAPPO NUOVO MODELLO, PER POMPA D'ASPIRAZIONE NUOVO MODELLO VERSCHLUSSPFROPFEN NEUES MOD, ZU ABSAUGPUMPE NEUES MOD COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	71.00		
740-0510	1 TAPPO PER FIALA DI SECREZIONI d80X36MM NEOPRENE VERSCHLUSSPFROPFEN d80X36MM NEOPREN	15.00		
740-0511	1 VALVOLA D'ASPIRAZIONE CON ESTREMITA A GOMITO, PER TAPPO ABSAUGVENTIL MIT ABGEWINKELTEM VENTILZUGANG, ZU VERSCHLUSSPFROPFEN	45.00		
740-0512	1 TUBO AD ANGOLO CON CAPPuccio DI PLASTICA PER TAPPO WINKELROHR MIT VERSCHLUSSKAPPE AUS KUNSTSTOFF, ZU VERSCHLUSSPFROPFEN COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE	4.50		
740-0513	1 CAPPuccio d13X11MM MATERIA PLASTICA PER TUBO AD ANGOLO VERSCHLUSSKAPPE d13X11MM KUNSTSTOFF ZU WINKELROHR	2.00		
740-0514	1 TUBO D'ASPIRAZIONE d6X1,5X1200MM SILICONE TRASPARENTE, PER TAPPO ABSAUGSCHLAUCH d6X1,5X1200MM SILIKON TRANSPARENT, ZU VERSCHLUSSPFROPFEN	2.00		
740-0529	1 TUBO CENTRALE d5/7X70MM PLASTICA MITTELROHR d5/7X70MM KUNSTSTOFF	0.50		
740-0517	1 IMBOCCATURA d11/9X58MM MATERIA PLASTICA, CON CONICA d9,5/6X32MM MUNDSTUECK d11/9X58MM KUNSTSTOFF, MIT KONUS d9,5/6X32MM	4.00		
740-0524	1 SONDA D'ASPIRAZIONE CHAR 18 d6X500MM GOMMA ABSAUGKATHETER CHAR 18 d6X500MM GUMMI	12.00		
740-0525	1 SONDA D'ASPIRAZIONE CHAR 12 d4X500MM GOMMA ABSAUGKATHETER CHAR 12 d4X500MM GUMMI	12.00		
740-0526	1 SONDA D'ASPIRAZIONE CHAR 8 d2,7X500MM GOMMA ABSAUGKATHETER CHAR 8 d2,7X500MM GUMMI	12.00		
740-0530	1 MANTICE D'INSUFFLAZIONE AMBU, CON GUARN d23/39X4MM GOMMA SINTETICA BEATMUNGSBEUTEL AMBU, MIT DICHTUNGSRING D23/39X4MM GUMMI SYNTH COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE	410.00		
204-2596	1 GUARNIZIONE AD ANELLO d23/39X4MM GOMMA SINTETICA DICHTUNGSRING d23/39X4MM GUMMI SYNTH	1.00		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
740-0542	1 TUBO FLESSIBILE ONDULATO d33MMX1,07M NEOPRENE, CON COLLARE FALTENSCHLAUCH d22/33MMX1,07M CR, MIT HALTER COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	23.50		
740-0543	1 TUBO FLESSIBILE ONDULATO d22/33MMX1,07M NEOPRENE FALTENSCHLAUCH d22/33MMX1,07M CR	22.00		
740-0545	1 COLLARE 48X31X4MM CR, CON 2 FORI d15/26MM HALTER 48X31X4MM CR, MIT 2 LOECHERN d15/26MM	1.50		
740-0544	1 RACCORDO d25X63MM ZWISCHENSTUECK d25X63MM MS VNI	7.70		
740-0547	1 VALVOLA DI RIANIMAZIONE AMBU TIPO E AMBU-BEATMUNGSVENTIL TYP E COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	100.00		
740-0548	1 CORPO DI VALVOLA d32X41X55MM MAKROLON VENTILGEHAEUSE d32X41X55MM MAKROLON	38.00		
740-0549	2 CAPSULA d22X10MM SILICONE VENTILKOERPER d22X10MM SILIKON	8.00		
740-0550	1 CONO D'ENTRATA d32X41MM PLASTICA EINGANGSSTUTZEN d32X41MM KUNSTSTOFF	34.00		
740-0551	1 FILTRO d20X15MM FILTERSIEB d20X15MM	5.00		
740-0552	1 COPERCHIO d33X20MM MACROLON AUSGANGSKAPPE d33X20MM MAKROLON	7.00		
740-0555	2 MASCHERA FACCIALI GR 3 NEOPRENE GESICHTSMASKE GR 3 NEOPREN	26.50		
740-0556	1 MASCHERA FACCIALI GR 1 NEOPRENE GESICHTSMASKE GR 1 NEOPREN	26.50		
740-0557	1 MASCHERA FACCIALI RENDELL BAKER GR 1 NEOPRENE, PER PICCOLI BAMBINI GESICHTSMASKE RENDELL BAKER GR 1 NEOPREN FUER KLEINKINDER	18.00		
740-0519	1 PEZZO DI RIDUZIONE CONICO d11/3X40MM PLASTICA UEBERGANGSSTUECK KONISCH d11/3X40MM KUNSTSTOFF	0.30		
740-0559	1 ISTRUZIONI PER L'USO DELL'EQUIPAGGIA- MENTO DI RESPIRAZIONE D/F GEBRAUCHSANWEISUNG FUER DIE BEATMUNGSAUSRUESTUNG D/F	3.00		